

Zeitschrift: Verhandlungen der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft = Actes de la Société Helvétique des Sciences Naturelles = Atti della Società Elvetica di Scienze Naturali

Herausgeber: Schweizerische Naturforschende Gesellschaft

Band: 126 (1946)

Rubrik: Rapport du Comité central, Rapport financier, Inventaires et Publications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eigentum der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft

(Siehe « Verhandlungen » 1935, Einsiedeln, S. 46)

Druckschriften

(Siehe « Verhandlungen » 1935, Einsiedeln, S. 47)

Bibliographie der Reglemente der Kommissionen usw.

(Siehe « Verhandlungen » 1945, S. 281.)

**Veröffentlichungen des Jahres 1945
der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft
und ihrer Zweiggeseellschaften**

(Siehe Berichte der publizierenden Kommissionen und Zweiggeseellschaften.)

III.

Rapport du Comité central, Rapport financier, Inventaires et Publications Bericht des Zentralvorstands, Rechnungen, Inventare und Veröffentlichungen Rapporto del Comitato centrale, Rapporto finanziario, Inventarii e Pubblicazioni

Rapport du Comité central

sur l'exercice 1945

par *G. Tiercy*, président

L'exercice 1945 a vu la reprise, dans une mesure modeste il est vrai, mais cependant réconfortante, des relations internationales dans les domaines scientifiques. Cependant les difficultés matérielles n'étaient pas levées, loin de là. Comme précédemment, nos commissions ont travaillé vaillamment, de façon à pouvoir accomplir, malgré ces circonstances défavorables et dans la mesure du possible, les tâches qui sont les leurs ; nos sociétés spécialisées affiliées, c'est-à-dire nos différentes sections, ont, de leur côté, œuvré au mieux des intérêts de la science suisse. Nous remercions tous ces collègues dévoués pour l'effort qu'ils ont fait et qu'ils font encore au bénéfice de notre grande Compagnie.

Comme chaque année, tous les membres de la S. H. S. N. se joindront à nous, au début de ce rapport, pour adresser au haut Conseil fédéral et aux Chambres l'expression de notre reconnaissance pour l'intérêt si constant qu'ils accordent aux entreprises scientifiques dont notre Compagnie assume la responsabilité et en faveur desquelles ils accordent un généreux appui financier, en dépit des circonstances défavorables du moment. Nous leur sommes reconnaissants d'avoir mesuré l'importance d'une société comme la nôtre pour l'avenir du pays, aussi bien sur le plan intellectuel que sur celui de l'industrie et du bien-être social.

Etat nominatif des membres

Nous avons eu des deuils à déplorer au sein de notre société. La mort creuse, chaque année, des vides dans nos rangs ; et en 1945, elle nous a enlevé 20 membres actifs, dont M. le prof. Gustave Senn, ancien président du Comité central.

Nous avons aussi dû enregistrer la démission de 8 membres.

Par contre, nous avons eu le plaisir d'inscrire sur nos listes 56 nouveaux membres.

Ces modifications dans l'état nominatif de nos membres ordinaires font que ceux-ci, à fin 1945, sont au nombre total de 1248 dont 103 membres à vie.

Quant au problème concernant les membres honoraires, qui n'étaient plus, à fin 1945, qu'au nombre de 16, il sera étudié par le Sénat dans sa séance du mois de mai 1947.

Au sujet de cet état nominatif de nos membres, le Comité central tient à réitérer la remarque suivante : il estime inadmissible que des sociétés spécialisées affiliées, qui jouent le rôle de sections de la S. H. S. N. et qui désignent un délégué à notre Sénat, puissent élire à leur tête des présidents qui ne soient pas personnellement membres de la S. H. S. N. Il est inconcevable que, pour traiter de choses concernant une section de la S. H. S. N., le Comité central puisse être appelé, comme le cas s'est présenté, à s'adresser à un président de société affiliée spécialisée n'appartenant pas à la S. H. S. N. à titre personnel. La question est moins grave en ce qui concerne les sociétés cantonales ou régionales; mais elle mérite aussi que les autorités de la S. H. S. N. lui accordent quelque attention.

Séances et assemblées

Comme chaque année, le Comité central a siégé au complet une fois par mois; mais il a été souvent nécessaire de réunir deux ou trois de ses membres pour examiner telle ou telle question à l'étude.

Le Sénat a tenu son assemblée ordinaire annuelle dans la salle du Conseil des Etats à Berne, le 27 mai. Dans cette séance, il a approuvé une modification du § 2 du règlement de la Commission de géologie; et il a accepté la proposition de la Société zurichoise des sciences naturelles de tenir l'Assemblée générale de 1946 à Zurich, à l'occasion du 200^{me} anniversaire de la fondation de cette société.

L'Assemblée générale de 1945 a eu lieu à Fribourg les 1, 2, et 3 septembre, avec le succès que tous les participants ont pu constater.

Commissions et Sociétés affiliées

Leur activité fait, comme d'habitude, l'objet de courts rapports particuliers, qu'on trouvera dans la partie des Actes qui leur est réservée.

Comme chaque année, le Comité central s'est fait représenter par un de ses membres, chaque fois que la chose a été possible, aux séances des commissions de la société.

Publications

La Commission des mémoires s'est occupée de plusieurs articles devant constituer la suite du volume 74, et le Comité central a publié le volume des Actes de la S. H. S. N.

Nous rappelons qu'à ces deux séries, qui sont directement publiées par la S. H. S. N., s'ajoutent des Mémoires, Bulletins, Comptes rendus ou Publications des différentes commissions, des sociétés spécialisées affiliées et des groupements cantonaux ou régionaux.

Signalons encore que le Comité central a facilité dans la mesure du possible la publication des œuvres du mathématicien suisse Schläfli.

Représentants et relations internationales

On trouvera, comme chaque année, les renseignements nécessaires soit dans le compte rendu de la séance de printemps du Sénat, soit dans les rapports particuliers des délégués de la S. H. S. N. auprès des différentes unions internationales.

Finances

Les comptes d'administration de 1945 soldent par un déficit de fr. 367.90 avec fr. 38,221.35 d'encaissements et fr. 38,586.75 de dépenses.

Dans ce résultat est comprise l'inscription annuelle de la somme de fr. 500.—, destinée à couvrir la dépense triennale de fr. 1500.— que nécessite la publication de la liste des membres.

L'exercice financier de 1945 est donc, comme le furent les exercices précédents, à peu de chose près équilibré ; mais il va sans dire que cet équilibre continue à être instable ; et le Comité central voue toute son attention à cette importante question.

Parmi les sommes que notre trésorier est appelé à répartir figurent les crédits accordés par la Confédération à la S. H. S. N., et qui sont affectés à des tâches déterminées. Ces crédits ont atteint, pour 1945, un total de fr. 183,100.—.

Nous profitons de l'occasion de ces lignes pour répéter ce que nous avons dit au début de ce rapport, et exprimer notre gratitude envers les Autorités fédérales, dont l'appui moral et financier permet à la S. H. S. N. de jouer, aussi bien que possible, son rôle d'Académie suisse des sciences et de Conseil national de recherches. C'est à ce titre que les crédits officiels de travail lui sont accordés par les Autorités fédérales pour des buts déterminés. Nous regrettons toutefois que les commissions des Chambres fédérales aient diminué de fr. 5000.— le total des crédits accordés pour 1946. Il semble que certains commissaires fédéraux n'apprécient pas à sa juste valeur l'importance d'une Compagnie comme la S. H. S. N. soit sur le plan national, soit sur le plan international.

Nous voulons espérer, et c'est sur cette note optimiste que nous terminerons ce rapport, que les Conseils du pays percevront toujours mieux, non seulement la grandeur et la noblesse du rôle scientifique désintéressé de la S. H. S. N., mais l'utilité première et profonde de celle-ci pour la défense des intérêts de tous.

Rapport du trésorier central de la S. H. S. N. pour l'année 1945

Le compte d'administration pour l'année courante solde par un déficit de fr. 367.90. Ce déficit aurait été bien plus élevé, si le Comité annuel de Fribourg n'avait pas pris à sa charge toutes les dépenses de la séance annuelle, ce dont nous le remercions ici très vivement. Le capital disponible passe donc de fr. 2698.94 en 1944, à fr. 2331.04 en 1945.

L'impression et l'expédition des Actes et Nécrologies ont coûté fr. 8788.55 (le budget avait prévu fr. 8000.—).

Nous avons enregistré l'inscription de deux membres à vie.

L'appel fait par le Comité central à de nombreuses maisons suisses de banque, d'industrie et de commerce n'a pas donné les résultats espérés. Nous avons cependant reçu des dons s'élevant à fr. 12 440.— et nous en remercions ici les généreux donateurs.

Les intérêts sur titres et comptes de banques et d'épargne des capitaux de la Société et des fonds gérés par elle se sont élevés à fr. 26 321.52 contre fr. 22 982.12 en 1944.

La valeur nominale des titres s'élève à fr. 842 925.—; leur cours au 31 décembre 1945 était de fr. 853 045.25. De nouveau, la partie du capital de l'« Aargauerstiftung », concernant l'emprunt allemand (7 %) de 1924, a été ramenée au cours actuel de fr. 2525.— au lieu de fr. 3535.— en 1944.

Genève, le 13 mai 1946.

Paul-Ad. Mercier.

Die Rechnungen der S. N. G. für das Jahr 1945

A. Quästorat

I. Betriebsrechnung	1
Abschluss	2
Anhang : Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft	3
II. Kapitalrechnungen :	
Disponibles Kapital der Gesellschaft	4
Stammgutrechnung	5
Fonds Cécile Rübel (1942)	6
Fonds für den Preis von Dr. Schläfli (1863)	7
Legat Prof. F. A. Forel (1912)	8
Rübel-Fonds für Pflanzengeographie (1914)	9
Fonds für die Reservate in Robenhausen (1918)	10
Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomi » (1922)	11
Fonds « Aargauerstiftung » (1925)	12
Fonds Daniel Jenny (1926)	13
Zentralfonds (1929)	14
Legat Fanny Custer (1931)	15
Kommission für Luftelektrische Untersuchungen (1913)	16
Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen (1940)	17
Fonds Amrein-Troller	18
Anhang : Wertschriften der S. N. G.	19
III. Abrechnungen der Kommissionen mit Subventionen der Eidgenos- senschaft :	
Denkschriften-Kommission	20
Gletscher-Kommission	21
Kryptogamen-Kommission	22
Geotechnische Kommission	23
Kommission für das Naturwissenschaftliche Reisestipendium	24
Pflanzengeographische Kommission	25
Kommission für die Wissenschaftliche Erforschung des National- parks	26
Hydrobiologische Kommission	27
Jungfrauoch-Kommission	28
IV. Inventar, Betriebs- und Kapitalrechnung des Reparationsfonds der Geologischen Kommission	29
<i>Bilanz vom 31. Dezember 1945</i>	30

B. Jahresrechnungen und Bilanzen der Unternehmungen der S. N. G. mit Spezialrechnungsführern

Verwaltete Gelder und Fonds für :	
Geologische Kommission (O. P. Schwarz)	31
Geodätische Kommission (H. Zoelly)	32
Euler-Fonds (Dr. Ch. Zoelly)	33
Rapport des vérificateurs des comptes	34

I. Betriebsrechnung

1

Einnahmen		Fr.
A. 1. Einzahlung von zwei neuen lebenslänglichen Mitgliedern		400.—
Jahresbeiträge von ordentlichen Mitgliedern		10 670.—
2. Vertragliche Zahlung der Stadtbibliothek Bern		2 500.—
3. Verkauf von Verhandlungen und der Bibliographie		90.—
4. Beiträge von Kommissionen an die Betriebsrechnung		2 500.—
5. Geschenke		—.—
B. Überträge von Kapitalrechnungen		22 061.35
		<u>38 221.35</u>
C. Ausweis über die der S. N. G. ausbezahlten Kredite der Eidgenossenschaft siehe 3.		

Ausgaben		
A. 1. Jahresversammlung Fribourg		—.—
2. Herausgabe der Verhandlungen No. 126 (1945)		8 788.55
3. Mitgliederverzeichnis 1946		500.—
4. Verwaltungskosten		10 734.75
5. Diverses		125.05
6. Übertrag auf Rechnung Stammkapital der lebenslänglichen Mitgliederbeiträge		400.—
7. Ankauf der Euler-Werke		100.—
B. Aufwendungen für spezielle Zwecke, für die Separatfonds bestehen		17 938.40
C. Abrechnungen der Kommissionen der S. N. G. mit Subventionen der Eidgenossenschaft, für die deren Quästorat Rechnungsführer ist, siehe 20—28		—.—
		<u>38 586.75</u>

Abschluss		Fr.
Total der Einnahmen		38 221.35
Total der Ausgaben		38 586.75
Rückschlag der Betriebsrechnung		<u>365.40</u>

2

Ausweis über die Kredite der Eidgenossenschaft für das Jahr 1945

3

A. Gesamtsumme der von den Eidgenössischen Räten für die S. N. G., ihre Kommissionen und Zweiggeseellschaften bewilligten Kredite:

Fr. 180 100.—

B. Zahlungen der Eidgenössischen Staatskasse:		Fr.
a) Direkt: Geodätische Kommission		38 000.—
b) An die S. N. G.:		
1. Quästorat der S. N. G.		64 100.—
2. Kommission mit eigenem Rechnungsführer		78 000.—
		<u>180 100.—</u>

C. Ausweis über den an die S. N. G. ausbezahlten Betrag von		Fr.
Fr. 142 100.— (siehe oben B, b).		
1. Überträge auf die Rechnungen von Kommissionen :		
Geologische Kommission		78 000.—
Denkschriften-Kommission	10 000.—	
Geotechnische Kommission	12 500.—	
Gletscher-Kommission	6 500.—	
Hydrobiologische Kommission	3 100.—	
Kryptogamen-Kommission	3 000.—	
Naturw. Reisestipendium-Kommission	2 500.—	
Pflanzengeographische Kommission	1 500.—	
Kommission für die wissenschaftl. Erforschung des Nationalparks	2 500.—	
Kommission f. d. Forschungsstat. Jungfrauoch	1 000.—	42 600.—
2. Überweisungen an Zweiggeseellschaften :		
Schweiz. Zoologische Gesellschaft	3 500.—	
Schweiz. Botanische Gesellschaft	5 000.—	
Schweiz. Paläontologische Gesellschaft	1 500.—	
Schweiz. Entomologische Gesellschaft	1 500.—	
Schweiz. Mathematische Gesellschaft	4 000.—	
Schweiz. Chemische Gesellschaft	2 000.—	
Schweiz. Gesellschaft für Anthropologie und Ethnologie	1 500.—	
Helvetica Physica Acta	2 500.—	21 500.—
		142 100.—

4

II. Kapitalrechnungen

Disponibles Kapital

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre		2 698.94
B. Einnahmen :		
Zinsen : Übertrag von Stammgutrechnung	3 310.80	
Bank- und Postcheckzinsen	13.85	
		3 324.65
C. Ausgaben :		
Übertrag der Zinsen auf Betriebs- rechnung	3 324.65	
Bankspesen	2.50	
Rückschlag der Betriebsrechnung	365.40	3 692.55
		Rückschlag der Kapitalrechnung
		367.90
D. Vortrag auf neue Rechnung		2 331.04

Stammgutrechnung		Fr.	5
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre		112 165.99	
B. Einnahmen :			
Zinsen	3 244.80		
Konversionssoulte	66.—		
Ablösung der Jahreszahlungen von zwei lebenslänglichen Mitgliedern	400.—		
Rückzahlung von nom. Fr. 500.— Oblig.	500.—	4 210.80	
C. Ausgaben :			
Übertrag der Zinsen auf Kapital- rechnung	3 310.80		
Entlassung aus dem Inventar von nom. Fr. 500.— Oblig.	500.—	3 810.80	
		Vorschlag der Stammgutrechnung	400.—
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1945 (unantastbares Stammkapital)		<u>112 565.99</u>	
Fonds Cécile Rübel			6
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre		25 000.—	
B. Einnahmen		799.80	
C. Ausgaben :			
Übertrag auf Betriebsrechnung	798.30		
Bankspesen	1.50	799.80	—.—
D. Vortrag auf neue Rechnung		<u>25 000.—</u>	
Fonds für den Preis von Dr. Schläfli			7
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre		33 808.61	
B. Einnahmen	1 464.80		
C. Ausgaben	1 759.80		
		Rückschlag der Kapitalrechnung	295.—
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1945		<u>33 513.61</u>	
Legat Prof. F. A. Forel			8
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre		2 148.45	
B. Einnahmen		32.20	
C. Ausgaben		—.—	
		Vorschlag des Legates	32.20
D. Stand des Legates am 31. Dezember 1945		<u>2 180.65</u>	
Rübel-Fonds für Pflanzengeographie			9
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre		50 000.—	
B. Einnahmen	1 613.85		
C. Ausgaben	1 613.85		—.—
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1945		<u>50 000.—</u>	
Fonds für die Reservate in Robenhausen			10
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre		2 109.75	
B. Einnahmen	35.55		
C. Ausgaben	1.50		
		Vorschlag des Fonds	34.05
D. Vermögensstand am 31. Dezember 1945		<u>2 143.80</u>	

11	Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomi »	Fr.
	A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	240 568.30
	B. Einnahmen	227 903.10
	C. Ausgaben	<u>229 961.65</u>
	Rückschlag der Fondsrechnung	2 058.55
		<u>238 509.75¹</u>
12	Fonds « Aargauerstiftung » (Rudolf Zurlinden)	
	A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	13 461.85
	B. Einnahmen	397.45
	C. Ausgaben	<u>1 639.80</u>
	Rückschlag der Kapitalrechnung	1 242.35
		<u>12 219.50</u>
13	Fonds Daniel Jenny	
	A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	15 894.40
	B. Einnahmen	476.65
	C. Ausgaben	<u>282.20</u>
	Vorschlag der Fondsrechnung	194.45
		<u>16 088.85</u>
14	Zentralfonds	
	A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	244 346.13
	B. Einnahmen	30 020.85
	C. Ausgaben	<u>12 899.30</u>
	Vorschlag der Kapitalrechnung	17 121.55
	D. Vermögensstand am 31. Dezember 1945	<u>261 467.68</u>
15	Legat Fanny Custer	
	A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	1 248.20
	B. Einnahmen	18.70
	C. Ausgaben	<u>—</u>
	Mehreinnahmen des Legates	18.70
		<u>1 266.90</u>
16	Luftelektrische Kommission	
	A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	5 247.50
	B. Einnahmen	297.90
	C. Ausgaben	<u>855.80</u>
	Mehrausgaben	557.90
	D. Vermögensstand am 31. Dezember 1945	<u>4 689.60</u>

¹ Hierzu kommt als *Separatfonds* im Nominalbetrag von Fr. 98 418.10 die noch mit einer Rente belastete, im Jahre 1933 erfolgte Schenkung eines anonymen Donators.

	Fr.	
Kommission für die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen		
		17
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	91 888.98	
B. Einnahmen	14 449.25	
C. Ausgaben	12 289.60	
Vorschlag der Kapitalrechnung	2 159.65	
	<u>94 048.63</u>	

Fonds Amrein-Troller		
in Verwaltung der S. N. G.		
		18
A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	3 364.70	
B. Einnahmen	68.55	
C. Ausgaben	—.—	
Vorschlag des Fonds	68.55	
	<u>3 433.25</u>	
D. Stand des Fonds am 31. Dezember 1945		

Wertschriften der Gesellschaft			
	Nominalwert Fr.	Ertrag Fr.	
I. Obligationen			
A. Stammkapital	110 500.—	3 224.10	
B. Fonds Cécile Rübel	25 000.—	788.—	
C. Fonds für den Preis von Dr. Schläfli	27 000.—	847.85	
D. Rübel-Fonds für Pflanzengeographie	50 000.—	1 613.85	
E. Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomi »	227 500.—	6 463.20	
F. Fonds « Aargauerstiftung »	£ 2 000.—	—.—	
	7 000.—	228.—	
G. Fonds Daniel Jenny	11 000.—	315.05	
H. Zentralfonds	244 400.—	7 257.05	
J. Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen	80 000.—	1 956.50	
II. Einlage- und Sparhefte			
	Saldi Fr.	Ertrag Fr.	
Diverse	120 521.39	1 840.62	

III. Abrechnungen der Kommissionen mit Subventionen der Eidgenossenschaft

	Fr.	
Denkschriften-Kommission		
		20
A. Vortrag vom Vorjahre	21 186.70	
B. Einnahmen	10 475.20	
C. Ausgaben	1 806.50	
Mehreinnahmen 1945	8 668.70	
	<u>29 855.40</u>	
D. Vortrag auf neue Rechnung		

21	Gletscher-Kommission	Fr.
	A. Vortrag vom Vorjahre	2 571.07
	B. Einnahmen	6 564.95
	C. Ausgaben	<u>7 177.15</u>
	Mehrausgaben 1945	<u>612.20</u>
	D. Vortrag auf neue Rechnung	<u>1 958.87</u>

22	Kryptogamen-Kommission	
	A. Vortrag vom Vorjahre	72.35
	B. Einnahmen	3 228.39
	C. Ausgaben	<u>3 290.74</u>
	Mehrausgaben 1945	<u>62.35</u>
		<u>10.—</u>

23	Geotechnische Kommission	
	A. Vortrag vom Vorjahre	258.83
	B. Einnahmen	14 789.20
	C. Ausgaben	<u>14 781.74</u>
	Mehreinnahmen 1945	<u>7.46</u>
	D. Vortrag auf neue Rechnung	<u>266.29</u>

24	Kommission für das Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium	
	A. Vortrag vom Vorjahre	19 615.10
	B. Einnahmen	2 796.95
	C. Ausgaben	<u>79.70</u>
	Mehreinnahmen 1945	<u>2 717.25</u>
	D. Vortrag auf neue Rechnung	<u>22 332.35</u>

25	Pflanzengeographische Kommission	
	A. Vortrag vom Vorjahre	1 420.20
	B. Einnahmen	3 545.76
	C. Ausgaben	<u>4 081.90</u>
	Mehrausgaben 1945	<u>536.14</u>
	D. Vortrag auf neue Rechnung	<u>884.06</u>

26	Kommission für die wissenschaftliche Erforschung des Nationalparks	
	A. Vortrag vom Vorjahre	1 333.50
	B. Einnahmen	8 487.—
	C. Ausgaben	<u>8 256.69</u>
	Mehreinnahmen 1945	<u>230.31</u>
	D. Vortrag auf neue Rechnung	<u>1 563.81</u>

Hydrobiologische Kommission

Fr. **27**

A. Vortrag vom Vorjahre		2 806.49
B. Einnahmen	3 174.07	
C. Ausgaben	426.32	
	Mehreinnahmen 1945	<u>2 747.75</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung		<u>5 554.24</u>

Kommission für die Hochalpine Forschungsstation Jungfrauoch

28

A. Vortrag vom Vorjahre		3 065.55
B. Einnahmen	1 066.55	
C. Ausgaben	25.—	
	Mehreinnahmen 1945	<u>1 041.55</u>
D. Vortrag auf neue Rechnung		<u>4 107.10</u>

IV. Inventar, Betriebs- und Kapitalrechnung des Reparationsfonds der Geologischen Kommission **29**

A. Obligationen	Nominalwert Fr.	Ertrag Fr.
Diverse	58 000.—	1 724.90
B. Sparhefte	Saldo Fr.	Ertrag Fr.
Diverse	1 283.80	63.25

Betriebsrechnung

Einnahmen	1 801.32
Ausgaben	5 469.77
	Mehrausgaben 1945
	<u>3 668.45</u>

Kapitalrechnung

A. Vermögensvortrag vom Vorjahre	62 758.15
B. Einnahmen	2 801.32
C. Ausgaben	6 469.77
	Rückschlag der Kapitalrechnung
	<u>3 668.45</u>
D. Vermögensvortrag auf neue Rechnung	<u>59 089.70</u>

AKTIVEN

Bilanz vom 31. Dezember 1945

PASSIVEN

Saldi von Bankrechnungen :	Fr.	Fr.
« Betriebsrechnung »	688.50	
« Stiftung Dr. J. de Giacomi »	10 381.50	
Denkschriften-Kommission	220.—	
Gletscher-Kommission	2 520.50	
Kryptogamen-Kommission	1 752.35	
Geotechnische Kommission	970.80	
Pflanzengeograph. Kommission	6.50	
Nationalpark-Kommission	214.50	
Reparationsfonds	221.—	
Kommission für die Schweiz. Paläontologischen Abhandlungen	—.—	16 975.65
Depositen- und Sparhefte (19)		120 521.39
Reparationsfonds (29)		1 283.80
Medizinisch-Biologische Gesellschaft		3 429.90
Obligationen, laut Spezifikation		784 925.—
Reparationsfonds		58 000.—
Postcheck		9 731.01
Kasse		1 951.61
Guthaben der Denkschriften-Kommission bei Gebr. Fretz AG., Zürich		714.25
Guthaben der Komm. f. d. Paläontologischen Abhandl. b. Verlag Birkhäuser AG., Basel		4 157.05
		<u>1 001 689.66</u>

I. Disponibles Kapital (4)	2 331.04	
Stammkapital (5)	112 565.99	
Fonds Cécile Rübel (6)	25 000.—	
Fonds f. d. Preis von Dr. Schläfli (7)	33 513.61	
Legat Prof. Dr. F. A. Forel (8)	2 180.65	
Rübel-Fonds für Pflanzengeographie (9)	50 000.—	
Fonds für die Reservate in Robenhäusern (10)	2 143.80	
Fonds « Stiftung Dr. Joachim de Giacomi » (11)	238 509.75	
Fonds « Aargauerstiftung » (12)	12 219.50	
Fonds Daniel Jenny (13)	16 088.85	
Zentralfonds (14)	261 467.68	
Legat Fanny Custer (15)	1 266.90	
Luftelektrische Kommission (16)	4 689.60	
Kommission f. die Schweizerischen Paläontologischen Abhandlungen (17)	94 048.63	
Fonds Amrein-Troller (18)	3 433.25	859 459.25
II. Denkschriften-Kommission (20)	29 855.40	
Gletscher-Kommission (21)	1 958.87	
Kryptogamen-Kommission (22)	10.—	
Geotechnische Kommission (23)	266.29	
Kommission f. das Schweiz. Naturwissenschaftliche Reisestipendium (24)	22 332.35	
Pflanzengeograph. Kommission (25)	884.06	
Kommission f. d. wissenschaftliche Erforsch. des Nationalparks (26)	1 563.81	
Hydrobiologische Kommission (27)	5 554.24	
Jungfrauoch-Kommission (28)	4 107.10	66 532.12
III. Reparationsfonds (29)		59 089.70
IV. Kreditor: Med.-Biologische Gesellschaft		3 620.08
V. Transitorische Posten		11 988.51
VI. Mitgliederverzeichnis 1946		1 000.—
		<u>1 001 689.66</u>

Der Quästor: P.-A. Mercier.

Jahresrechnungen und Bilanzen von Unternehmungen der S. N. G. mit Spezialrechnungsführern

Geologische Kommission		Fr.	31
A. Saldo am 31. Dezember 1944		1 456.48	
B. Einnahmen	92 336.25		
C. Ausgaben	92 970.59		
	Mehrausgaben 1945	<u>634.34</u>	
D. Saldo am 31. Dezember 1945		<u>822.14*</u>	

Der Rechnungsführer: **O. P. Schwarz.**

* Einzelheiten siehe Bericht der Kommission.

Schweizerische Geodätische Kommission			32
A. Aktivsaldo vom Jahre 1944		345.15	
B. Einnahmen	38 683.60		
C. Ausgaben	39 372.44		
	Mehrausgaben 1945	<u>688.84</u>	
D. Passivsaldo auf neue Rechnung		<u>343.69*</u>	

Der Kassier: **H. Zoelly.**

* Einzelheiten siehe Protokoll, Separatveröffentlichung der Schweiz. Geodätischen Kommission.

Euler-Fonds			33
I. Betriebsrechnung			
Einnahmen		11 942.75	
Ausgaben		<u>23 644.81</u>	
	Ausgaben-Überschuss	<u>11 702.06</u>	
II. Vermögensstatus			
Am 31. Dezember 1944 betrug der Euler-Fonds		121 460.78	
Einnahmen im Berichtsjahr	11 942.75		
Ausgaben im Berichtsjahr	23 644.81		
	Ausgaben-Überschuss	<u>11 702.06</u>	
Bestand des Euler-Fonds am 31. Dezember 1945		<u>109 758.72</u>	
III. Schlussbilanz			
	Aktiva	Passiva	
Euler-Fonds-Konto		109 758.72	
Vorausbezahlte Subskriptionen		27 384.—	
Kreditoren		14 992.95	
Bankguthaben	7 593.75		
Postcheck	2 781.52		
Debitoren	1 760.40		
Wertschriften	140 000.—		
	<u>152 135.67</u>	<u>152 135.67</u>	

Der Schatzmeister: **Dr. Ch. Zoelly.**

Rapport des vérificateurs des comptes

Au Comité central de la Société Helvétique des Sciences naturelles, Genève

Messieurs,

Conformément au mandat reçu, nous avons examiné les comptes suivants, établis par la trésorerie centrale, et bouclés pour le 31 décembre 1945 :

Compte d'administration	Commission des Mémoires suisses de Paléontologie
Fonds Cécile Rübel	Fonds Amrein-Troller
Fonds central	Commission des Publications
Fondation Schläfli	Commission géotechnique
Streufonds Robenhausen	Commission des Glaciers
Fonds Daniel Jenny	Commission pour l'Etude des Cryptogames
Compte de réparation de la Commission géologique	Commission des bourses de voyage
Fondation argovienne de la Commission géologique	Commission phytogéographique
Fondation Dr J. de Giacomi et sa Fondation séparée	Commission scientifique du Parc national suisse
Commission d'Electricité atmosphérique	Commission du Jungfrauoch
	Commission hydrobiologique

Nous avons constaté que les différents comptes, le bilan, ainsi que l'inventaire des titres sont conformes aux pièces justificatives et aux écritures dans les livres. De même nous avons pu nous persuader par différents sondages que la comptabilité est en ordre parfait.

Nous vous proposons d'approuver les comptes et de décharger le trésorier en le remerciant de son travail.

Genève, les 4 février et 15 mai 1946.

Les vérificateurs des comptes :

Dr Augustin Lombard, Prof. Dr Jean Weigle.

Nous avons vérifié les comptes des commissions suivantes qui ont un trésorier spécial :

Commission géologique
Commission Euler

et nous les avons trouvés en ordre. Nous vous proposons d'accepter ces comptes en remerciant les trésoriers qui les ont établis.

Genève, les 4 février et 15 mai 1946.

Les vérificateurs des comptes et le trésorier central :

Dr Augustin Lombard, Paul-Ad. Mercier, Prof. Dr Jean Weigle.

Nous avons reçu de plus les comptes pour 1945 des sociétés affiliées suivantes :

Société mathématique	Société botanique
Société zoologique	Helvetica physica Acta
Société entomologique	Société d'Anthropologie et d'Ethnologie
Société paléontologique	

Nous avons constaté que les comptes de ces sociétés, subventionnées par la Confédération, sont établis en bon ordre et signés par les organes respectifs responsables.

Genève, le 4 février 1946.

Les vérificateurs des comptes et le trésorier central :

Dr Augustin Lombard, Paul-Ad. Mercier, Prof. Dr Jean Weigle.